

Unterrichtssequenz „Unsere Schule“

Sequenza didattica „La nostra scuola“

Séquence didactique „Notre école“

(Quelle : https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/6/6e/Uetersen_Birkenallee_Schule.jpg?uselang=de)



1) Titel der Aktivität:

Unsere Schule

Unterrichtsfächer:

L1;L2; Natur, Mensch, Gesellschaft; Medien und Informatik

2) Klassen:

IV/V/VI

3) Ziele der Aktivität:

- Der L2-Wortschatz erweitern, insbesondere im Bereich der Thematik Schule und Unterricht
- Das mündliche Verständnis in L2 verbessern
- Die L2-Aussprache und Intonation verbessern
- Videoanwendungen verwenden
- Videopräsentation zusammenstellen
- Handlungskompetenz bei Gruppen- und Projektarbeit erweitern
- Textkompetenzen im deskriptiven Bereich (auch in der L1)

4) Kurze Beschreibung der Aktivität:

1. Die Kinder sichten und eignen sich das entsprechende sprachliche Material in der L2 an, das für die Sequenz nötig ist (vgl. unten: *Sprachliche Unterstützung*).
2. Sie planen eine Videopräsentation über die eigene Schule. Dafür erstellen sie ein kleines Drehbuch. Das Drehbuch kann schon mit Stichwörter in der L2 versehen werden.
3. Es können auch Nachforschungen über die Schule gemacht werden (vor allem wenn noch ein Quiz zur Schule geplant wird): Entstehung, frühere Schulen in der Gemeinde, Kuriositäten, Besonderheiten, Dazu könnte ein Besuch in der Gemeinde oder bei der/dem ehemalige/n Schulleiter/in eingeplant werden.
4. Die Kinder teilen sich die Rollen auf, üben die Aufnahmen ein und verwenden dazu das nötige sprachliche Material („Das hier ist unsere Turnhalle“).
5. Das Video wird gedreht.
6. Die Aufnahmen können weiterverarbeitet werden (Schnitt, Musik, Untertitel, ...)
7. Die Endfassung der Aufnahme wird auf Storebox geladen und mit der Partnerklasse geteilt.
8. Eventueller Zusatz:
Die Klassen können einen Quiz vereinbaren: Dafür werden entsprechende Fragen vorbereitet (vgl. 3.)
9. Nach dem Austauschprozess: Reflexion in den Klassen über die Durchführung und den Lernprozess.

5) Didaktische Einheiten, Sozialform und beteiligte Klassen:

<i>Didaktische Einheiten (eine Einheit = 45')</i>	<i>Sozialform</i>	<i>Beteiligte Klassen</i>	<i>Datum</i>
1. Vorbereitung der Sequenz - Vokabular	Klassenunterricht/ Partnerarbeit	Nur meine Klasse	
2. Drehbucharbeit und Rolleneinübung.	Partner- Gruppenarbeit	Nur meine Klasse	
3. Ev. Nachforschung in Gemeinde (o.ä.) (ggf. 2 Einheiten)	Partner- Gruppenarbeit	Nur meine Klasse	
4. Videodreh	Partner- Gruppenarbeit	Nur meine Klasse	
5. Videobearbeitung (je nach Absprache mit Klasse: 2 Einheiten)	Klassenunterricht Partner- Gruppenarbeit	Nur meine Klasse	
6. Austausch Die Videos werden auf/von Storebox geladen/heruntergeladen. Ggf.: Quiz durchführen	Klassenunterricht Partner- Gruppenarbeit	Meine Klasse und die Partnerklasse 2 (Quiz: Telekonferenz: Gegenseitige Befragung)	
7. Klassenreflexion	Klassenunterricht	Nur meine Klasse	

6) Notwendige Materialien und Technologien:

- „Sprachliche Unterstützung“ (vgl. unten) / Wörterbuch / Translator
- Videokamera / Smartphone
- Bearbeitungsprogramm (z.B. Movie Maker, iMovie)
- Storebox-Konto
- Funktionierende Skype-Verbindung

7) Differenzierung:

Da viel „getan“ wird, erübrigt sich eine differenzierte Aufteilung des Auftrags. Es sollte jedoch auf geeignete Gruppen-Teambildung geachtet werden.

Sprachliche Unterstützung <i>Deutsch</i>	Aide linguistique <i>Français</i>	Aiuto linguistico <i>Italiano</i>
Wir stellen euch unsere Schule vor	Nous vous présentons notre école	Vi presentiamo la nostra scuola
Hier sind wir ...	Nous sommes ici ...	Qui siamo ...
.. vor dem Eingang	... en face de l'entrée	... davanti all' entrata
.. in unserem Schulzimmer	... dans notre salle de classe	... nella nostra aula
Es hat einen Kindergarten	Il y a une école infantine	C'è una scuola dell'infanzia
Hier gibt es nur die Primarstufe	Ici, il n'y a que l'école primaire	Qui c'è solo la scuola elementare
Die Oberstufe ist auch vorhanden	Il y a aussi une école secondaire	C'è anche la scuola media
Es hat etwa Hundertzwanzig Schüler - die Schülerin	Il y a environ cent vingt élèves – une élève	Ci sono circa centoventi allievi – l' allieva
Primarschüler – schülerinnen	Élèves de l'école primaire	Allievi della scuola elementare
Es hat vier Klassen	Il y a quatre classes	Ci sono quattro classi
Unsere Schulleiterin heisst der Schulleiter	Notre directrice s'appelle ... le directeur	La nostra direttrice si chiama ... il direttore
Das Schulhaus wurde 1982 gebaut	L'école a été construite en 1982	La scuola è stata costruita nel 1982
Das hier ist unsere Lehrerin unser Lehrer	C'est notre enseignante – l'enseignant (le/la professeur-e)	Questa è la nostra docente (la nostra prof) – il docente (il prof)
Hier sind wir in der Turnhalle	Ici, nous sommes dans la salle de gym	Qui siamo in palestra
Das ist das Werkzimmer	Ceci est la salle pour les ACM	Questa è l'aula delle attività creative
Das ist der Pausenplatz	Ceci est la cour de récréation (pour la pause)	Questo è il piazzale per la ricreazione (per la pausa)
wir spielen Basketball oder Fussball	Nous jouons au basketball ou au football	Giochiamo a basket o a calcio
wir schwatzen über ...	Nous parlons de ...	parliamo di ...
es hat ein (Basketball-)Platz	Il y a un terrain (de basketball)	c'è un campo (di basket)
Diese Treppe führt ...	Cet escalier amène vers ...	Questa scala porta ...
Jetzt gehen wir ...	Maintenant, allons à ...	adesso andiamo ...
Wir zeigen euch ...	Nous vous montrons ...	vi facciamo vedere ...
bei uns hat es auch eine Mediothek	Chez nous, il y a aussi une médiathèque	da noi c'è anche una medioteca
meine Banknachbarin – mein Banknachbar	Ma voisine de banque – mon voisin de banque	la mia compagna di banco - il mio compagno di banco